

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 32

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Metallbau Koller AG. - Basel 15 - Telefon 061 38 29 77

## KOLLER

### Metallfassaden und Leichtmetallfenster

(In- und ausländische Patente)



(Haus Waltisbühl, Zürich Architekt S.I.A. R. Zürcher)

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und  
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie  
für Studierende der ETH und der EPUL  
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

#### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

#### INHALT

- Bauelemente aus Kunststoffen. Von  
*E. Brandenberger* . . . . . 501\*
- Brief über den Umbau einer alten  
Dorfkirche. Von *Peter Meyer* . . . . . 505
- Werkstätte der Firma Tetra AG. in  
Dietlikon-Zürich. Arch. *H. U. Gübelin* . . . . . 507\*
- Planung des schweiz. Hauptstrassen-  
netzes . . . . . 507
- Propellerturbinen-Entwicklung in der  
Sowjetunion. Von *F. Brandner* . . . . . 508\*

#### MITTEILUNGEN

- «Urbanisme et Architecture». Künst-  
liche Bewässerung in Florida. Per-  
sönliches. Eidg. Technische Hoch-  
schule . . . . . 512

#### NEKROLOGE

- F. Schleicher. Walter Moll. Wolf-  
gang Dinser . . . . . 512\*

#### BUCHBESPRECHUNGEN

- Gegenwart und Zukunft, von *C. G.  
Jung* . . . . . 512
- Transformatoren, von *W. Vidmar*.  
Neuerscheinungen . . . . . 513

#### WETTBEWERBE

- Schulhaus- und Sportanlage in Arbon  
Primarschulhaus in Tann-Rüti. Bür-  
gerheim in Mels . . . . . 513

#### MITTEILUNGEN AUS DEM S. I. A.

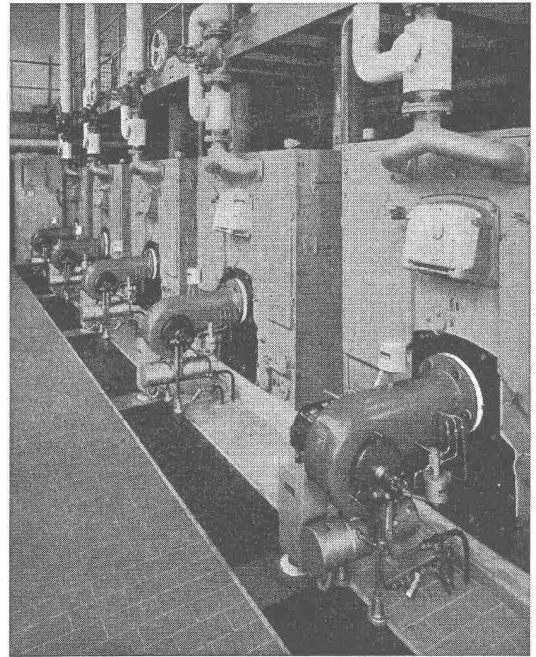
- Sektion Basel, Jahresbericht 1956/57 . . . . . 513

#### ANKÜNDIGUNGEN

- Tagung für Automatik. Diskussions-  
tagung des SVMT (Verschleiss-  
fragen). 800 Jahre Freiburg i. Ue.  
VDI-Tagung Textiltechnik, Kassel 1957 . . . . . 514

# **OERTLI** Ölbrenner für Zentralheizungen - Industrie - Gewerbe

- für schwere und schwerste Oele
- Photozelle
- Momentanzündung
- über 30 000 Anlagen im In- und Ausland
- 30 eigene Montage- und Servicestellen in der Schweiz



**OERTLI** Ing. W. Oertli AG, Dübendorf Postfach Zürich 51 Telephon (051) 96 65 71

# PLANOTHEK

## NEU

**Keine Planlochung**  
**Keine Klebstreifen**  
**Schonende Fixierung**  
**mittels Spannschienen**

Neuartige, rationellste Einrichtung zur vertikalen Aufbewahrung von Plänen, Zeichnungen, Landkarten usw. (Format A 2 bis A 00)

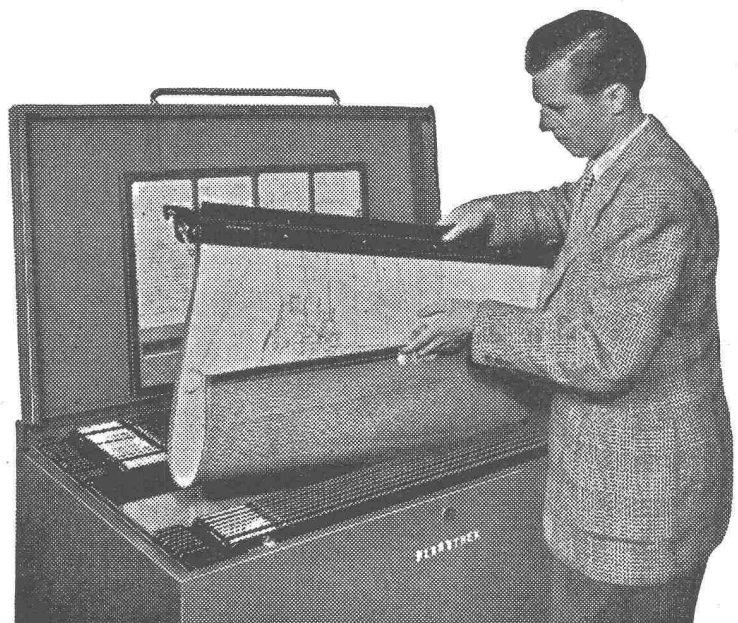
Dank systematischer Ablage bessere Uebersicht und rasches Auffinden der Pläne. Fassungsvermögen bis 2000 Pläne auf geringstem Raum.

Einfachheit in der Handhabung sowie Wegfall aller zusätzlicher Kosten (Klebebänder, Bandapparate, Oeffnungsgerät usw.) ergeben erstaunlichen Preisvorteil.

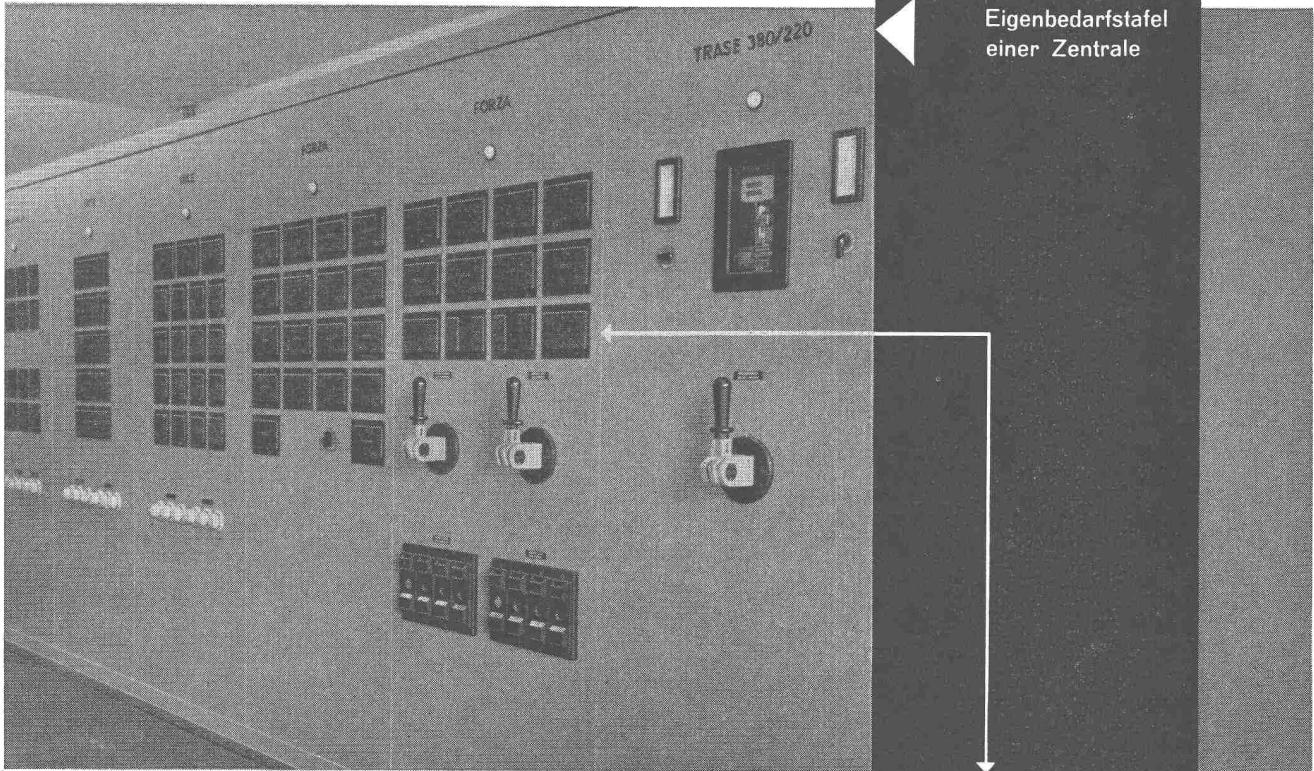
Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt oder eine unverbindliche Vorführung.

### **Baggenstos**

Büromaschinen, Zürich 1, Waisenhausstrasse 2  
 Telephon (051) 25 66 94 (Haus Du Pont)



# Schutz - Überwachung - Signalisierung . . .



Eigenbedarfstafel einer Zentrale

GMC - Kleinautomaten als Schutz-, Überwachungs- und Signalisierungsorgan in bedienten oder unbedienten Anlagen. Ein-, zwei- oder dreipolig für Nennströme bis 25 A/500 V.

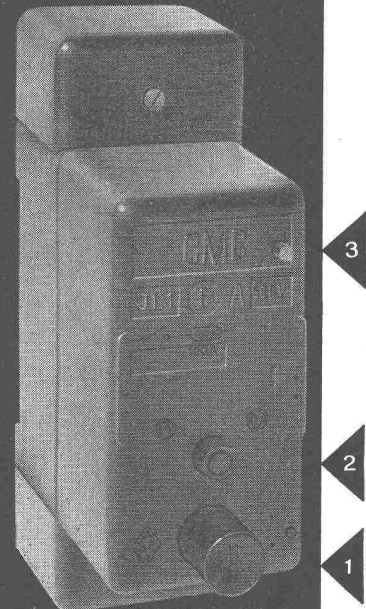
Der rückstellbare Signalkontakt, welcher nur bei einer automatischen Auslösung anspricht, meldet Störungen in Kraft-, Licht- und Steuerstromkreisen.

Am Kleinautomat selbst erfolgt die Anzeige durch Herausspringen des roten Signalknopfes.

- 1 Ein-Druckknopf
- 2 Aus-Druckknopf
- 3 Roter Signalknopf



**Carl Maier & Cie. Schaffhausen / Schweiz**  
 Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen



# SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

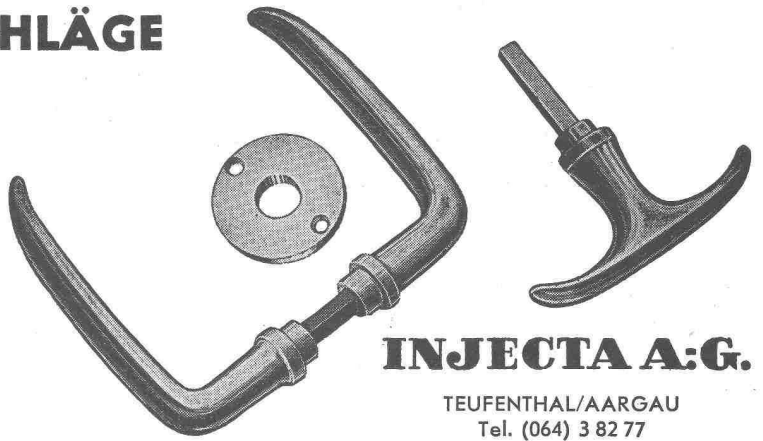
## INCA

aus hochwertiger  
Neusilber-Legierung

Ersiklassige  
Vernicklung und  
Verchromung

Grosse Dauer-  
haftigkeit

Formschöne  
Ausführung



### INJECTA A.G.

TEUFENTHAL/AARGAU  
Tel. (064) 3 82 77

**Nivelliere  
Theodolite  
Messgeräte  
Bandmasse  
Wasserwaagen**

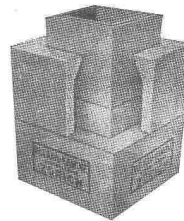


Fordern Sie  
bitte Angebot  
von

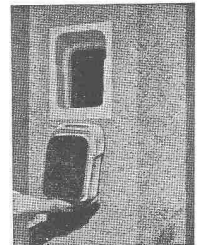
## GRAB & WILDI AG

URDORF und ZÜRICH

## Baue schnell und gut ...



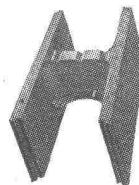
Kamine



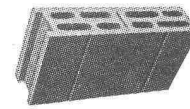
Russtüren

Vulkan-Baustoffe

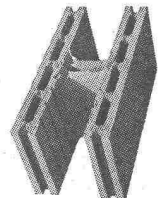
**SPRING + SÖHNE**  
ZÜRICH UND DIETIKON  
Telephon (051) 52 51 55



Schalungssteine

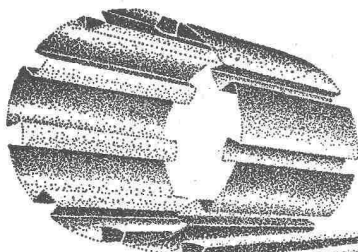


Zwischenwandsteine



Isoliersteine

... baue mit **SPRING-Steinen**



Die moderne Dach- und Wandkonstruktion in Leichtmetall oder Kupfer erfüllt in Bezug auf Wirtschaftlichkeit, Farb- und Formschönheit jegliche Ansprüche für alle Arten von Bauten.

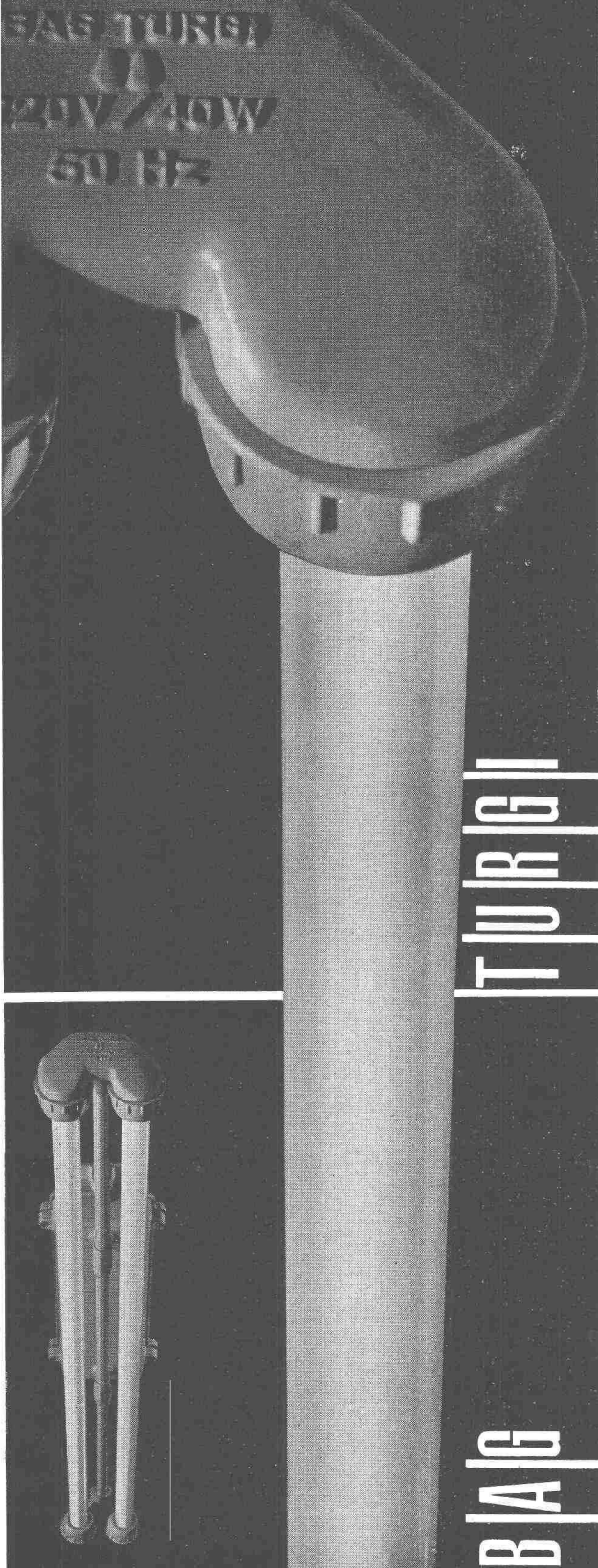
## FURAL

Techn. Beratung und Alleinverkauf

FURAL Jos. Furrer Altdorf/Uri  
Tel. 044-21238 + 21618



Naßleuchten; schwallwassergeschützte Ausführung in Al. Guß Silafont 1 für 1, 2 und 3 Fluoreszenz-Röhren 40 Watt; SEV geprüft. Wir fabrizieren auch SEV geprüfte Ex-Leuchten für erhöhte Sicherheit.  
B. A. G. Bronzewarenfabrik AG Turgi



## +GF+ Löt fittings

für weiche und harte Kupfer-  
röhren. Die genaue Bearbeitung  
der +GF+ Löt fittings erlaubt eine  
zuverlässige Kapillarlotung in  
jeder Lage. Der glatte Durch-  
gang vermindert den Druckver-  
lust und die Geräuschbildung in  
den Leitungen. Grosse Kombi-  
nationsmöglichkeiten entspre-  
chend der im schweiz. Installa-  
tionsfach üblichen mm-Reihe.

## +GF+

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

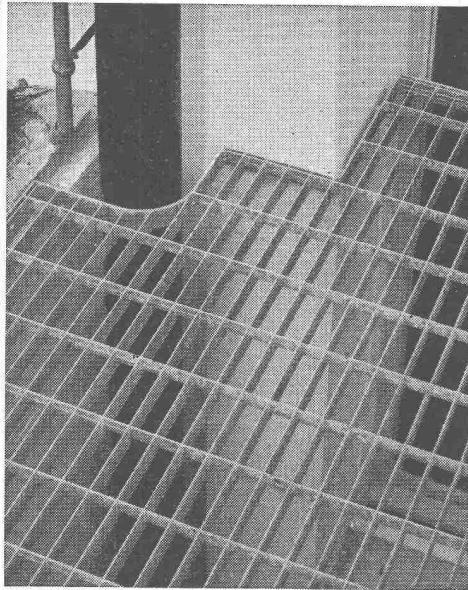
Telephon : (053) 5 60 31 / 5 70 31

Fi 464/1

TEL. 051/933232

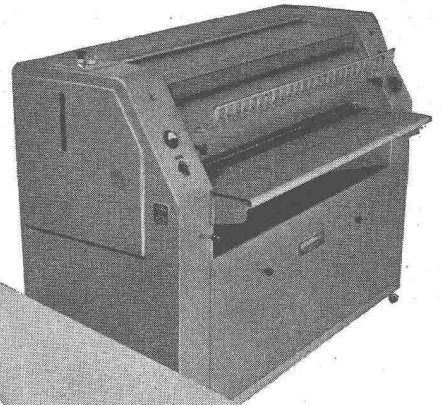
WALLISELLEN-ZH

SIEGFRIED **Keller** CO



**Lichtschachtroste**  
Schuhkratzer - Podeste  
Abdeckungen

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen  
System WEMA



**Lichtpaus-**  
**papiere und**  
**-maschinen**



**OZALID ZÜRICH**

Seefeldstrasse 94 Tel. 244757

Spezialhaus für Lichtpause, Mikrofilm, Fotokopie

**LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203-1**  
**LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607-1**

EMPA geprüft und empfohlen

System **DACO**

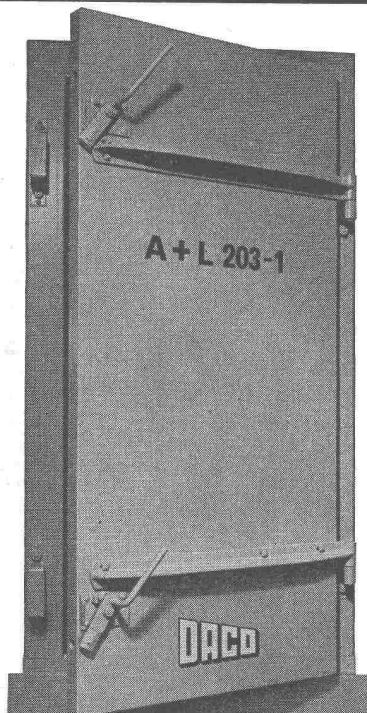
Für innern und äussern  
Anschlag **OHNE** Quer-  
balken

Einfache Montage

Norm- und Spezial-  
grössen

Vorteilhafte Preislage

Alleinvertrieb  
der Beschläge  
**BARTH & CO.**  
Schützengasse 31  
ZÜRICH 1



**DANGEL & Co ZÜRICH 2**

Mutschellenstrasse 152

Telephon (051) 45 22 22

**Blecharbeiten**

bis 50 mm Stärke

**Behälterbau**

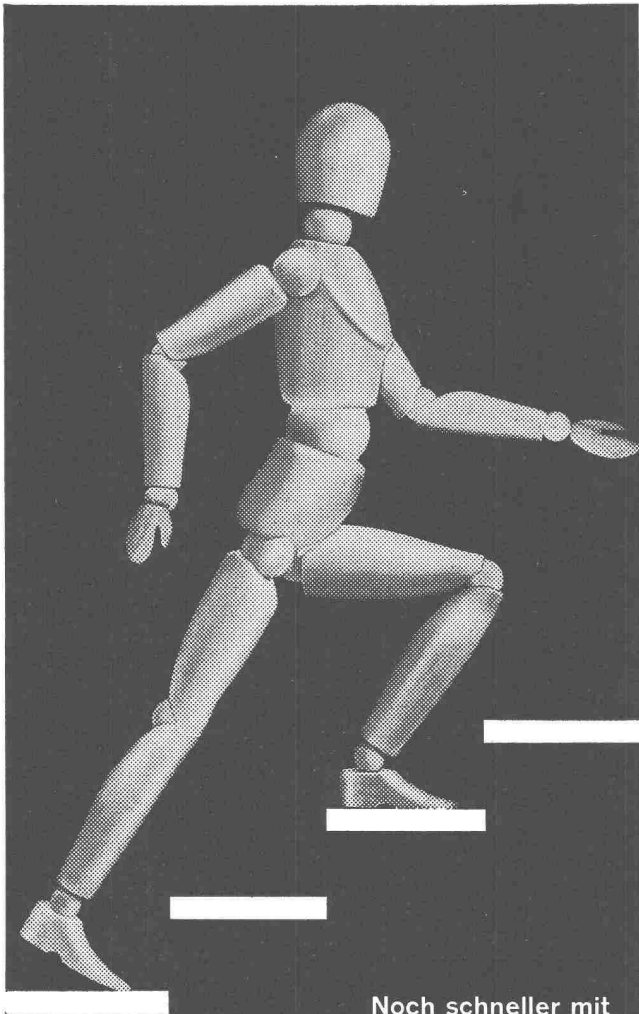
**Stahltreppen**

**Schaufensteranlagen**

**Türen und Tore**

**GEBR. DEMUTH & CIE.**  
**BADEN**

Telephon (056) 2 54 44 / 2 59 54



Noch schneller mit

# Schindler Lift



Aufzüge- und Elektromotorenfabrik  
Schindler & Cie. AG., Luzern

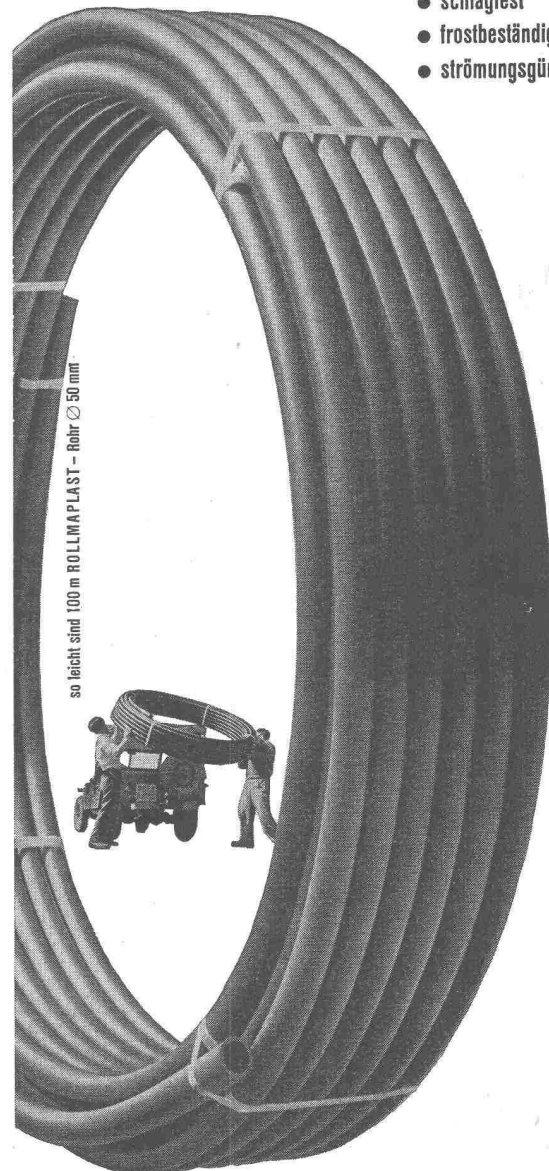
# ROLLMAPLAST

● das moderne, biegsame Leitungsrohr aus Polyäthylen

Seit einem Jahrzehnt bewähren sich  
Polyäthylen-Rohre in

Trinkwasserversorgungen  
Bewässerungsanlagen  
Landwirtschaft  
Nahrungsmittelindustrie  
Chemische Industrie  
Baugewerbe

- korrosionsbeständig
- leicht
- flexibel
- schlagfest
- frostbeständig
- strömungsgünstig



252

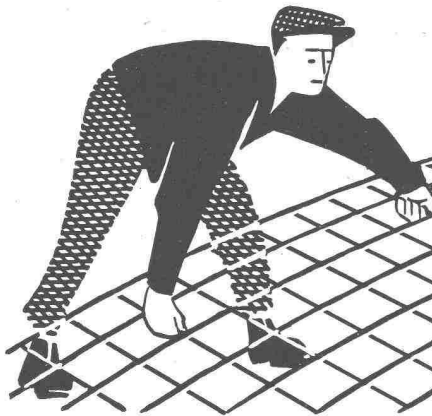
ROLLMAPLAST AG., Choindez

Generalvertretungen:

Ostschweiz Stahlimport AG., Zürich 1 Tel. 051/34 44 88

Westschweiz Von Roll, Choindez Tel. 066/35177

Verkauf: Eisenhandel und Installationsgewerbe



Mit profilierten  
**PERFEKT**  
Armierungsnetzen  
+ Pat.

10 x raschere Ver-  
legearbeit!

Mehr als 50% Gewichtsersparnis  
Ausführlicher Katalog mit  
Berechnungstabellen durch

**EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte  
Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 33 25 50  
Zweigbetrieb Basel:  
Ob. Rebgrasse 40 Tel. 32 45 92

**TORMAX**

**Öffnet alle Türen für Sie!**

Sollen automatische Türen durch Photozellen, Kontaktteppiche, Zugschalter, Kontaktschwellen oder irgendeine andere Steuerung kontrolliert werden? TORMAX lässt sich mit jeder Steuerungsart kombinieren. Gerne unterbreiten wir Ihnen geeignete Vorschläge für die Automatisierung der Türen Ihrer Bauten!

**Landert**  
MOTOREN AG.  
BÜLACH-ZÜRICH  
TELEPHON (051) 961143

**Bau-Austrocknung**  
In Neubau, Umbau, Lager, Wohnraum.

**Luft zu feucht?**  
Schnelles Trocknen mit den bewährten Infrarotstrahlern oder Nelson Hochleistungs-Petrolöfen

**H. Krüger - Ing.-Bureau - St. Gallen**  
Berneckstrasse 44

**Fenster - Espagnolette - Verschlüsse**  
**GEKO**  
Eine Nasenlänge voraus

Weniger Montagezeit, moderne Griff-form, bequeme Bedienung, nur vertikale Bewegung des Griffes ohne seitliches Schwenken, lange Lebensdauer, Empa geprüft, tausendfach bewährt, begeisterter Fachurteile.

**Und trotz allem noch billiger**  
Fabrikation und Verkauf:

**GEBR. Koch EISENWAREN**  
Zürich 1/25 Weinfelden TG

**WALTER J. HELLER AG.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**  
BERN - SCHLOSSTRASSE 131 - TEL. (031) 5 1112